

БЛАГОДАРИМ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ HOTPOINT.

За да получите по-пълна информация и съдействие, регистрирайте уреда на www.hotpoint.eu/register

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.
Преди да използвате пералната машина, е задължително да се свалят транспортните болтове. За по-подробни инструкции за премахването им вижте ръководството за монтаж.

ТАБЛО ЗА УПРАВЛЕНИЕ

1. Бутон ON/OFF
2. Бутон и светлинен индикатор СТАРТ/ПАУЗА
3. Светлинни индикатори ХОД НА ЦИКЪЛА
4. Светлинен индикатор БЛОКИРАН ЛЮК
5. Бутон и светлинен индикатор МНОГОКР. ИЗПЛАКВ.
6. Бутона и светлинни индикатори ОПЦИЯ
7. Бутон и светлинен индикатор БЛОКИРАНЕ НА БУТОНИТЕ
8. Бутон ОТЛОЖЕН СТАРТ
9. Бутон ЦЕНТРОФУГА
10. Бутон ТЕРМОРЕГУЛATOR
11. ПРОГРАМАТОР

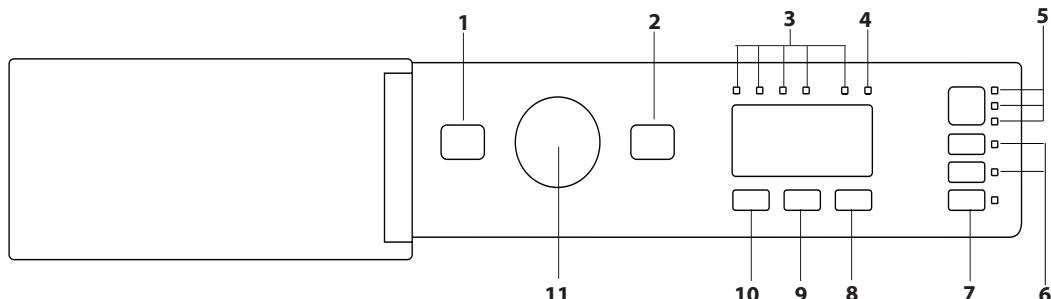


ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ

Максимално зареждане 7 кг Консумирана мощност в режим „Off“ (Изкл.) – 0,5 W/в режим „Left-on“ (Вкл.) – 8 W				Перилни препарати и добавки		Препоръчителен перилен препарат		Прах	Течен препарат	Остатъчна влажност %	Разход на енергия kWh	Общ разход на вода lt
Програма	Температура		Максимална степен на центрофугата (обороти)	Максимално зареждане (kg)	Продължителност (минути)	Основно пране	Омекотител					
	Поподразбиране	Диапазон				2	3					
1 Без Петна 100	40 °C	⌘ -40 °C	1200	7,0	205	●	○	✓	-	-	-	-
2 Без Петна 45'	40 °C	⌘ -40 °C	1200	3,5	45	●	○	-	✓	-	-	-
3 Бели	60 °C	⌘ -90 °C	1200	7,0	140	●	○	✓	-	-	-	-
4 Пране седмично	60 °C	⌘ -60 °C	1200	7,0	120	●	○	✓	-	-	-	-
5 Еко памук  (1)	60 °C	60 °C	1200	7,0	275	●	○	✓	✓	53	0,99	52,5
		40°C	1200	7,0	220	●	○	✓	✓	53	0,97	75
6 Смесено пране	40 °C	⌘ -40 °C	1000	3,5	60	●	○	-	✓	-	-	-
7 Памук (2)	40 °C	⌘ -60 °C	1200	7,0	220	●	○	✓	-	53	0,97	75
8 Синтетични (3)	40 °C	⌘ -60 °C	1200	4,0	195	●	○	✓	-	33	0,75	72
9 Цветни	40 °C	⌘ -40 °C	1200	7,0	100	●	○	✓	-	-	-	-
10 Бързо пране 30'	30 °C	⌘ -30 °C	800	3,0	30	●	○	-	✓	71	0,19	29
11 Вълна	40 °C	⌘ -40 °C	800	1,5	75	●	○	-	✓	-	-	-
12 Тъмни	30 °C	⌘ -30 °C	800	4,0	70	●	○	-	✓	-	-	-
13 Ултра деликатни	30 °C	⌘ -30 °C	0	1,0	80	●	○	-	✓	-	-	-
14 Завивки	30 °C	⌘ -30 °C	1000	2,0	110	●	○	-	✓	-	-	-
 Изплакване + Центрофуга	-	-	1200	7,0	50	-	○	-	-	-	-	-
 Центрофуга + Източване на водата *	-	-	1200	7,0	10	-	-	-	-	-	-	-

● Изисквано дозиране ○ Опционално дозиране

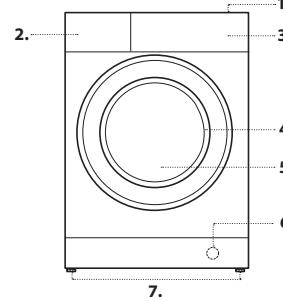
Продължителността на цикъла, показана на дисплея или посочена в ръководството, е приблизително изчислена въз основа на стандартните условия. Реалното времетраене може да варира в зависимост от множество фактори като температура и налягане на водата при пълнение, температура на въздуха в помещението, количество перилен препарат, количество, вид и тегла на прането, допълнително избрани опции.

1) Програма за проверка според регламент 1061/2010:

Този цикъл е подходящ за пране на памучни, нормално замърсени тъкани и е най-ефективен от гледна точка на комбиниран разход на енергия и вода, подходящ е за дрехи, които могат да се перат на 60 °C или на 40 °C. Ефективната температура на пране може да се различава от посочената.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

1. Работна повърхност
2. Дозатор за перилен препарат
3. Контролен панел
4. Дръжка на вратичката
5. Вратичка
6. Воден филтър
7. Регулируеми крачета (4)



За всички Институти за изпитване:

2) Дълга програма за памук: настройте програма 7 с температура 40 °C.

3) Дълга програма за синтетични тъкани: задайте програма 8 с температура 40 °C.

* С избирането на програма  и изключването на центрофугата, пералната само ще източи водата.

ДОЗАТОР ЗА ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ

отделение 1:

Не поставяйте перилния препарат в това отделение.

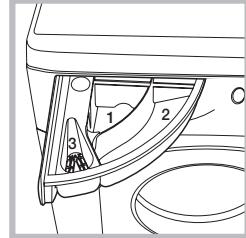
отделение 2: Препарат за пране (прах или течност)

отделение 3: Допълнителни препарати (омекотител и др.)

Омекотителят не трябва да надвишава нивото, означено с „MAX“.

! Използвайте прахообразни перилни препарати за бели памучни тъкани за предпране и за пране при температура над 60°C.

! Уверете се, че следвате указанията, посочени върху опаковката на перилния препарат.



ПРОГРАМИ

Спазвайте препоръките, посочени върху символите за пране на дрехите. Посочената върху символа стойност е максималната препоръчителна температура за пране на дрехата.



Без Петна 100

програмата 1 е подходяща за изпирането на силно замърсено пране с устойчиви цветове. Програмата осигурява по-висок клас изпиране от стандартния (клас А). Не активирайте програмата при разноцветно пране. Препоръчва се използването на прахообразен перилен препарат. Срещу упорити петна се препоръчва предварителна обработка със специални допълнителни препарати.

Без Петна 45'

този цикъл гарантира отлична възможност за отстраняване на петната дори само за 45 минути. Подходяща е за цветни дрехи от смесени тъкани, като гарантира максималното им запазване.

Бели

За нормално пране на силно замърсени хавлии, бельо, покривки и спално бельо и т.н. от устойчив памук и лен. Цикълът има фаза на пред-пране преди основното пране, само когато е избрана температура 90 °C. В такъв случай се препоръчва да се добави перилен препарат и в секцията за пред-пране, и в секцията за пране.

Пране седмично

за изпиране на бельото за цялата къща с един-единствен цикъл. Оптимизира употребата на омекотители и позволява пестене на време и енергия. Препоръчва се използването на прахообразен перилен препарат.

Еко памук

за пране на средно замърсени памучни тъкани. От 40 °C до 60 °C е стандартна програма за пране на памучни дрехи, най-ефикасна по отношение на комбиниран разход на вода и електроенергия.

Смесено пране

цикъл на 40 °C за пране заедно на дрехи от памук и синтетика. Подходяща за слабо замърсено пране.

Памук

за пране на хавлиени кърпи, бельо, покривки и т.н. от памучна и устойчива ленена тъкан, от средно до силно замърсени.

Синтетични

За пране на синтетични тъкани (като например полиестер, полиакрил, вискоза и т.н.) или смесени с памук, средно замърсени.

Цветни

цикъл на 30 °C, който спомага за запазване на цветовете, означен за цветни дрехи от памук и синтетика. Препоръчва се за намаляване на потреблението на енергия за затопляне на водата, като поддържа добър резултат от прането. Подходяща е за слабо замърсени дрехи.

Бързо пране 30'

за пране на леко замърсени дрехи за кратко време. Не е подходяща за вълна, коприна и дрехи за пране на ръка.

Вълна – грижа за дрехи Woolmark – зелено:

Цикълът на изпиране „Вълна“ на тази пералня е тестван и одобрен от компанията Woolmark за пране на вълнени тъкани, определени като „подходящи за изпиране на ръка“, при условие че се спазват инструкциите от етикета на дрехата и указанията на производителя на пералнята. (M1126)



Тъмни

за пране на тъмни дрехи. Програмата е предназначена за запазване на тъмните цветове във времето.

За по-добри резултати се препоръчва ползването на течен перилен препарат, за предпочитане при дрехите в тъмни цветове.

Ултра деликатни

за изпиране на особено деликатни тъкани. Препоръчително е облеклото да се обърне с вътрешната страна навън, преди да бъде изпрано. За по-добри резултати се препоръчва използването на течен перилен препарат за деликатни тъкани. За пране на облекло от коприна и пердета изберете програма и задайте функция ; машината ще завърши цикъла с накиснато пране при мигащ светлинен индикатор. За да се източи водата и да може да се изведи прането, е необходимо да се натисне бутон СТАРТ/ПАУЗА или бутон .

Завивки

за пране на дрехи и завивки с пълнеж от гъщи пух, като и единични пухени завивки (не по-тежки от 2 кг), възглавници, якета. Препоръчва се пухените завивки да се поставят в барабана, като краищата им се подгънат навътре и да не се превишават $\frac{3}{4}$ от обема на самия барабан. За оптимално изпиране се препоръчва използване на течен перилен препарат, който се дозира в чекмеджето за перилни препарати.

Изплакване + Центрофуга

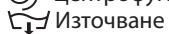
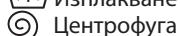
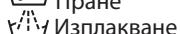
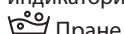
предназначена е за изплакване и центрофугиране.

Центрофуга + Източване на водата

предназначена е за центрофугиране и източване на водата.

СВЕТЛИННИ ИНДИКАТОРИ ЗА ТЕКУЩИТЕ ФАЗИ

След като е избран и стартиран желаният цикъл на пране, светлинните индикатори ще светват един след друг, за да указват хода на цикъла:



СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР БЛОКИРАН ЛЮК

Светещият светлинен индикатор показва, че люкът е блокиран. За избягване на щети трябва да изчакате светлинния индикатор да угасне, преди да отворите люка.

За да отворите люка по време на цикъл на пране, натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА ако светлинният индикатор не свети, ще бъде възможно да отворите люка.

ПЪРВА УПОТРЕБА

След инсталирани и преди употреба включете един цикъл на изпиране с перилен препарат, но без дрехи, задавайки програма „Автоматично почистване“.

ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

Подгответе дрехите, като спазвате указанията в раздел „СЪВЕТИ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ“.

- Включете пералната машина, като натиснете бутона ON/OFF . Всички индикатори ще се включат и ще светят в продължение на няколко секунди, след което ще продължат да светят тези на зададената програма, а индикаторът за СТАРТ/ПАУЗА ще свети с пулсираща светлина.

- Отворете вратата на люка. Заредете дрехите за пране, като внимавате да не превишите количеството за зареждане, посочено в таблицата с програмите.

- Извадете чекмеджето и изсипете перилния препарат в специалните ванички, както е обяснено в раздел „ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЕРИЛНИ ПРЕПАРАТИ“.

- Затворете люка.

- Изберете желаната програма с ПРОГРАМАТОРА.

- Промяна на температурата и/или центрофугирането: с натискане на бутона се намалява прогресивно температурата до студено пране (20 °C), с натискане на бутона прогресивно се намалява центрофугата до пълното ѝ изключване . Последващото натискане на бутона връща стойностите на максимално предвидените.

- Изберете желания цикъл на миене.

- Изберете желаните функции.

- Натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА за да стартирате програмата за изпиране, съответният светлинен индикатор започва да свети непрекъснато в зелено и люкът се блокира (Индикаторът свети).

ЗАДАВАНЕ НА ПАУЗА НА ДАДЕНА ПРОГРАМА

За да направите пауза в процеса на прането, натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА светлинният индикатор мига. Ако индикаторът не свети, люкът може да се отвори. За продължаване на цикъла пране от мястото, в което е бил прекъснат, натиснете отново бутона СТАРТ/ПАУЗА .

ОТВОРЕТЕ ЛЮКА, АКО Е НЕОБХОДИМО

След стартирането на програмата, светлинният индикатор ще светне, за да покаже, че люкът не може да се отвори. Люкът остава блокиран по време на цикъла на изпиране. За да отворите люка при работеща програма, например за да добавите или извадите дрехи, натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА за да зададете режим на пауза; светлинният индикатор мига. Ако индикаторът не свети, люкът може да се отвори. Натиснете отново бутона СТАРТ/ПАУЗА за да продължите програмата.

СМЯНА НА ПРОГРАМАТА ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА

За да смените програмата по време на работа, поставете пералната машина в режим на пауза, като натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА (съответният индикатор мига); след това изберете желания цикъл и натиснете отново бутона СТАРТ/ПАУЗА .

! Ако искате да спрете вече започнал цикъл, натиснете продължително бутона ON/OFF . Изпълнението на цикъла ще се прекъсне и пералнята ще се изключи.

КРАЙ НА ПРОГРАМАТА

Когато програмата свърши, ще светне индикаторът END; когато индикаторът угасне, може да отворите люка. След това отворете люка, извадете прането и изключете пералнята. Ако не натиснете бутона ON/OFF , пералнята автоматично ще се изключи след около половин час.

ОПЦИИ

- Ако избраната опция не е съвместима със зададената програма, светлинният индикатор ще мига и опцията няма да се активира.

- Ако избраната функция не е съвместима с друга предварително зададена функция, тази несъвместимост се сигнализира с мигане на светлинния индикатор и трикратно издаване на звуков сигнал, като ще се активира само втората функция и ще се освети съответният индикатор.

Спестяване на енергия

Функцията допринася за ограничаване разхода на електроенергия, като не подгрява водата, използвана за измиване на барабана – предимство за околната среда и за сметката за електроенергия. На практика подобрена работа и оптимизираният разход на вода гарантират отлични резултати за същата средна продължителност на стандартния цикъл на изпиране. За постигане на по-добри резултати използвайте течен перилен препарат.

Лесно гладене

При избор на тази функция прането и центрофугата се модифицират така, че да се намали образуването на гънки. При завършване на цикъла пералнята прави бавни завъртания на барабана; светлинните индикатори СТАРТ/ПАУЗА  ще мигат и фаза END ще свети постоянно. За да довършите цикъла, ще трябва да натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА .

Отложен старт

За задаване на отложен старт на избраната програма, натиснете съответния бутон до достигане на желаното време (3-6-9 часа). При четвъртото натискане на бутона опцията ще се деактивира.

След натискане на бутона СТАРТ/ПАУЗА  времето за отлагане на старта може да се промени само с намаляване, като се стигне до пускане на избраната програма.

Многокр. Изплакв.

Чрез избиране на тази опция ефикасността на изплакването се увеличава и се гарантира оптимално отстраняване на перилния препарат. Тя е по-специално полезна за чувствителна кожа. Натиснете бутона веднъж, два пъти или три пъти, за да изберете допълнително 1 , 2  или 3  изплаквания след стандартния цикъл на изплакване и за отстраняване на всички следи от перилен препарат. Натиснете бутона отново, за да се върнете към типа изплакване „Норм. изплакване“.

Температура

Всяка програма има предварително зададена температура. Ако желаете да промените температурата, натиснете бутона .

Центрофуга

Всяка програма има предварително зададена скорост на центрофугиране. Ако желаете да промените скоростта на центрофугиране, натиснете бутона .

БЛОКИРАНЕ НА БУТОНИТЕ

За активиране на блокировката от таблото за управление, задържте натиснат бутона за около 2 секунди. Светещият светлинен индикатор  сигнализира, че панелът за управление е блокиран. По този начин се предотвратяват случайни промени в програмите (с изключение на бутона ON/OFF 

СЪВЕТИ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Разпределете прането съобразно:

Вида на тъканите (памук, смесена тъкан, синтетика, дрехи за пране на ръка). Цвета (разделете цветните от белите дрехи, перете новите цветни дрехи отделно). Деликатни (малко дрехи като найлонови чорапи, елементи със закопчалки като сутини да се поставят в торбичка за пране).

Изпразнете джобовете

Обекти като монети или запалки могат да повредят пералнята и барабана. Проверявайте копчетата.

ПОДДРЪЖКА И ГРИЖА

За всяка операция по почистване и поддръжка изключвате машината от бутона и щепсела. Не използвайте запалими течности за почистване на пералнята.

Спиране на водата и изключване на електрозахранването

Затваряйте крана за вода след всяко пране. По този начин се ограничава износването на хидравличната инсталация на пералнята и се ограничава опасността от течове.

Изключвате захранващия кабел, когато почиствате пералнята и по време на работи по поддръжката.

Почистване на пералнята

Външната част и гумените части може да се почистват с кърпа с хладка вода и сапун. Не използвайте разтворители или абразивни препарати. Пералнята разполага с програма за „Автоматично почистване“ на вътрешните части, което трябва да се извърши при абсолютно празен барабан.

Прахът за пране (10% от препоръченото количество за слабо замърсено пране) или специални добавки за почистване на пералнята може да се ползват в добавка към програмата за изпирание. Препоръчва се пускането на програмата за почистване на всеки 40 изпирания.

За да задействате програмата, натиснете едновременно бутони  и  за 5 секунди.

Програмата ще се активира автоматично и ще продължи около 70 минути. За да спрете цикъла, натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА .

Почистване на чекмеджето за перилни препарати

Измийте го под текуща вода. Това почистване трябва да се извърши често.

Поддръжка на люка и на барабана

Оставяйте люка винаги открайнат за избягване образуването на неприятни миризми.

Почистване на помпата

Пералнята е комплектована със самопочистваща се помпа, която няма нужда от поддръжка. Възможно е обаче малки предмети като монети и копчета да попаднат във филтъра, който предпазва помпата и се намира в долната ѝ част.

! Уверете се, че цикълът на пране е завършил и изключете от контакта.

За достъп до филтъра:

1. развийте капачката на помпата за източване на водата, като я завъртите по посока, обратна на часовниковата стрелка: нормално е да изтече малко вода;

2. почистете внимателно отвътре;

3. завийте отново капачката;

Проверка на маркуча за захранване с вода

Проверявайте маркуча за захранване с вода поне веднъж годишно. Трябва да се подмени, ако е напукан и нацепен: по време на пране голямото налягане може да предизвика внезапно спукване.

! Никога не използвайте вече използван маркуч.

СИСТЕМА ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА ТЕЖЕСТТА НА ТОВАРА

Преди всяко центрофугиране, с цел избягване на прекалени вибрации и за да се получи равномерно разпределение на товара, барабанът се завърта със скорост, малко по-висока от тази при пране. Ако след направените последователни опити товарът все още не е правилно разпределен, машината извърши центрофугиране при скорост, по-ниска от предвидената. При наличие на прекален дисбаланс пералнята извърши разпределението вместо центрофугата. За улесняване на по-доброто разпределение на товара и правилното му балансиране се препоръчва да се смесват дрехи за пране с големи и малки размери.

ТРАНСПОРТИРАНЕ И ПРЕМЕСТВАНЕ

Не повдигайте пералнята като я държите за горната повърхност.

Изключете захранващия кабел от захранващия контакт и спрете кранчето за вода. Проверете дали люкът и чекмеджето за перилни препарати са добре затворени. Разкачете маркуча от кранчето за вода, след това разкачете маркуча за мръсна вода. Отстранете цялата останала вода в маркучите и ги фиксирайте така, че да не се повредят по време на транспортирането. Монтирайте отново транспортните болтове. Изпълнете в обратен ред процедурата за отстраняване на транспортните болтове, описана в „Инструкции за монтаж“.

ПРОБЛЕМИ И МЕРКИ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕТО ИМ

Възможно е пералнята да откаже да работи. Преди да се обадите на сервис за техническо обслужване, проверете дали не става дума за лесно разрешим проблем, като си помогнете със следния списък.

Проблеми	Възможни причини/мерки за отстраняването им
Пералнята не се включва.	Щепселт не е включен към електрически контакт или не е добре включен, за да направи контакт. Нямате ток вкъщи.
Цикълът на изпиране не започва.	Люкът не е затворен добре. Бутона ON/OFF  не е бил натиснат. Бутона СТАРТ/ПАУЗА  не е бил натиснат. Кранът за вода не е отворен. Зададен е час за включване на програмата.
Пералната машина не се пълни с вода (започва да мига бързо първият индикатор на сцената).	Маркучът за студената вода не е свързан към крана. Маркучът е прегънат. Кранът за вода не е отворен. Няма вода по водопроводната мрежа. Налягането е недостатъчно. Бутона СТАРТ/ПАУЗА  не е бил натиснат.
Пералнята непрекъснато се пълни и източва.	Маркучът за мръсната вода не е монтиран между 65 и 100 см от земята. Краят на маркуча за мръсната вода е потопен във водата. Канализационната тръба в стената няма отдушник. Ако след тези проверки проблемът не се реши, затворете крана за водата, изключете пералнята и позвънете в сервиза за техническо обслужване. Ако жилището ви се намира на последните етажи на сградата, налягането на студената вода може да е ниско, поради което пералнята непрекъснато се пълни и източва. За избягване на това неудобство в търговската мрежа се предлагат подходящи възвратни клапани.
Пералнята не се източва или не центрофугира.	Програмата не предвижда източване: при някои програми трябва да се стартира ръчно. Маркучът за мръсната вода е пречупен. Той активира опция  : да завърши програмата, натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА  .
Пералнята выбира много по време на центрофугиране.	При монтажа казанът не е бил отблокиран правилно. Пералнята не е нивелирана. Пералнята е притисната между мебели и стена.
Пералнята има теч.	Маркучът за студената вода не е добре свързан. Чекмеджето за перилни препарати е запушено. Маркучът за мръсната вода не е свързан добре.
Светлините на „Опции“ и „СТАРТ/ПАУЗА “ индикатора мигат и една от светлините на „фаза е в ход“ и „Блокиран люк“ светлина фиксиран.	Изключете машината и извадете щепселя от контакта, изчакайте около 1 минута и я включете отново. Ако неизправността не може да се отстрани, потърсете сервис за техническо обслужване.
Образува се твърде много пяна.	Перилният препарат не е за автоматична пералня (трябва да има надпис „за автоматична пералня“, „за пране на ръка и за автоматична пералня“ или подобен надпис). Дозирането е било твърде голямо.



Можете да свалите ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И МОНТАЖ, РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА, ТЕХНИЧЕСКА ЛИСТОВКА и ЕНЕРГИЙНИ ДАННИ като:

- Посетете уеб сайта <http://docs.hotpoint.eu>
- Използвайте QR код
- Или се свържете с наш сервис за техническо обслужване (телефонният номер е посочен на гаранционната книжка). Когато се свързвате със сервис за техническо обслужване, трябва да посочите кодовете, намиращи се на етикета, залепен от вътрешната страна на люка.

